



ESTA

ESPAÑA
FRANQUEO
CONCERTADO
Aut. n.º 24000051

Publicación Trimestral para la Información y el Diálogo
Editada por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan (León)

Nº 380 — 1^{er} trimestre de 2021

LA ZBS DE VALENCIA DE DON JUAN LUCHA CONTRA LA COVID: 3.673 PERSONAS ACUDIERON AL CRIBADO

(PÁGINA 5)



BEA LLAMAZARES: UNA DE LAS 10 PROMESAS DE LA ALTA COCINA ESPAÑOLA

(PÁGINA 15)



CRISTIAN MERINO DIFUNDE AL MUNDO NUESTRO CASTILLO CON SU MÚSICA

(PÁGINA 9)



MARÍA CASADO DEJA DE JUGAR PERO SEGUIRÁ EN LA ÉLITE DEL RUGBY

(PÁGINA 5 Y 15)



2M motor

VENTA Y REPARACIÓN DE
MAQUINARIA AGRÍCOLA

CASE II

AGRICULTURE



Pol. Ind. El Tesoro - C/ Montegrande, 11
Tel. 987 751 420 - 24200 VALENCIA DE DON JUAN (León)

2M motor

VENTA Y REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES

 HYUNDAI



Avda. Palanquinos, 20
Tel. 987 750 812
24200 VALENCIA DE DON JUAN
(León)

C/ Riego, 6
Tel. 987 360 153
24240 STA. MARÍA DEL PÁRAMO
(León)

NO CENSURA, SÍ MESURA

Las complicadas circunstancias que vivimos nos están provocando malestar, descontento y desasosiego a todos en general. Un año ya bajo la pandemia y el distanciamiento social se traduce en todos estos aspectos negativos, que se agudizan en quienes desgraciadamente han visto dañados sus trabajos o, aun mucho peor, han perdido a seres queridos por culpa del virus.

Quienes por mandato ciudadano les representamos en las instituciones, tenemos esta legislatura una especial responsabilidad. Como a todos, la situación nos afecta y en algunos momentos podemos perder la compostura, enfadarnos y cometer errores.

Pero creo que actualmente es necesario el máximo compromiso y unidad de acción por parte de todos los que ocupamos cargos políticos, sean cuales sean. No son momentos fáciles, desde luego, pero por ello nuestros vecinos requieren de nosotros una especial dedicación y sensatez.

Más allá de las ideas que cada cual

tengamos, que por supuesto son lícitas, toca arrimar el hombro y aportar hasta el último esfuerzo que todos podamos dar, seamos gobierno o seamos oposición, pues nuestro objetivo común es mejorar la sociedad en la que vivimos.

Desde luego, lo anterior no quiere decir que la oposición no deba criticar a quienes ahora tenemos la responsabilidad del gobierno municipal. No. Ello sería **censura**. Y desde luego no es lo que pretendemos. Tampoco aquí en ESLA, la publicación de todos los coyantinos, va a existir censura a la oposición bajo esta dirección. Es más, nunca antes el grupo opositor había dispuesto de una página completa y fija en cada número hasta esta legislatura. Pero en el penúltimo pleno, tras recibir los escritos del PP que aparecen publicados en este número, les pedí **mesura** y desde aquí también quiero hacerlo. Porque si los lectores observan la página 16, concretamente el párrafo final de la misma, no creo estar equivocado al decir que allí la oposición comete un gran exceso verbal al criticar

al alcalde y dos concejales, en general a todo el Equipo de Gobierno pues yo mismo me siento atacado y dolido.

Y este ejemplo me parece perfecto para analizarlo desde esta tribuna. La oposición crítica, como debe hacer, un error como es la poda de una encina en la plaza Santo Domingo. Una equivocación reconocida en pleno por la propia concejala de Medio Ambiente, quien además aclaró que su petición general al servicio de jardines fue aligerar la frondosidad de los árboles de dicha plaza para dar más visibilidad al castillo, nuestro principal monumento.

Pues bien, aun reconociendo el error, porque todos nos equivocamos, la oposición ha mantenido dicho escrito y párrafo, que incluye durísimas palabras contra el Equipo de Gobierno, tales como no habernos preocupado por Valencia de Don Juan hasta que no fuimos elegidos concejales. Pues no, disculpen, pero eso no es cierto. Saben que todos los que actualmente ostentamos esta respon-

sabilidad, antes de alguna u otra manera siempre estuvimos comprometidos con nuestro municipio e incluso participábamos con frecuencia en actos organizados por quienes ahora son oposición pero entonces eran gobierno.

Creo que nuestros vecinos esperan de toda la Corporación, más en estas complicadas circunstancias actuales, que les demos respuesta a sus problemas. Desean que hagamos una Valencia de Don Juan cada día un poco mejor. Y nos harán ver, desde luego, nuestros errores para que tratemos de enmendarlos.

Pero, ante todo, los que ahora tenemos una responsabilidad pública, seamos gobierno u oposición, debemos tratar de dar ejemplo. Todos estamos nerviosos, cansados y "quemados" por tantos meses de problemas y limitaciones. Pero debemos ser nosotros los primeros en respirar hondo, mordernos la lengua, mostrar serenidad y, sobre todo, respeto.

Javier Revilla Casado
Director de ESLA



Ayuntamiento de
Valencia de Don Juan

**"En recuerdo a
todos los fallecidos
por la pandemia
de Coronavirus"**

Edita: Excmo. Ayuntamiento de Valencia de Don Juan

Director: Javier Revilla Casado

D.L.: LE-145-1982

25
años



Tel.: 902 271 902
www.editorialmic.com

COLABORA CON ESLA
ENVÍA TUS TEXTOS, CON UN MÁXIMO DE 500 PALABRAS
Y 1 IMAGEN (OPCIONAL) A:
ESLA@VALENCIADEDONJUAN.ES



EL AYUNTAMIENTO LIQUIDA EN MENOS DE DOS AÑOS 807.033 EUROS DE DEUDA Y LA DEJA A 0

Cumpliendo con las disposiciones del Ministerio de Hacienda, esta decisión ha permitido construir el aparcamiento fotovoltaico del Polideportivo y ahora licitar la compra de maquinaria moderna y sostenible con el fin de prestar de manera directa el servicio de limpieza viaria

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan ha liquidado en los dos últimos años toda la deuda que tenía con las entidades financieras. La misma ascendía a más de 800.000 euros al comienzo de la legislatura, en junio de 2019, y ha sido amortizada en dos operaciones que dan cumplimiento así a las obligaciones que Hacienda establecía para poder realizar Inversiones Financieramente Sostenibles. Cumpliendo con las disposiciones del Ministerio de Hacienda, dos decisiones del equipo de gobierno de Juan Pablo Regadera han permitido liquidar en 2019 683.033 euros y a fi-

nales de 2020 los restantes 169.000, dejando así el Ayuntamiento sin deuda viva, que es como se conoce la de los préstamos que las entidades locales tienen con los bancos.

Esta decisión de liquidar la deuda bancaria tenía un triple objetivo. De una parte, realizar la inversión en el aparcamiento del Polideportivo

con marquesinas fotovoltaicas que permitirán el abastecimiento energético de las instalaciones al tiempo que se generará energía limpia que se verterá a la red y que generará ingresos al Ayuntamiento al tiempo que se amortiza la inversión.

El segundo objetivo es que la amortización posibilita también licitar la

compra de maquinaria para prestar de manera directa al tiempo que se moderniza el servicio de limpieza viaria. El lunes 21 de diciembre, la Junta de Gobierno Local acordó enviar al Diario Oficial de la Unión Europea el anuncio de la licitación de la maquinaria, parte de ella ya eléctrica. El tercer y último objetivo es que en la estructura presupuestaria del Ayuntamiento se libera, respecto a la precedente, cerca de 200.000 euros anuales que servirán para poder acometer otras inversiones o financiar otras medidas y servicios de interés general para los coyantinos.



EL AYUNTAMIENTO ACTUALIZA LA ORDENANZA DEL IBI E INTRODUCE BONIFICACIONES

Si en el pleno celebrado en el mes de noviembre se modificó la Ordenanza fiscal del Impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica para introducir una bonificación del 50% y del 75% para los vehículos híbridos y eléctricos respectivamente, el equipo de gobierno del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan que dirige Juan Pablo Regadera llevó al pleno del 30 de diciembre de 2020 la aprobación de la modificación de la Ordenanza del Impuesto de Bienes Inmuebles con un doble objetivo: por una parte, actualizar y completar su articulado, ya que el anterior carecía de un documento único correctamente estructurado; y, por otra, implementar una serie de bonificaciones fiscales. Fue aprobado por unanimidad de la Corporación municipal.

Desde el Equipo de Gobierno destacan la doble intencionalidad de las bonificaciones que se introducen por primera vez en esta norma. La primera de las razones consiste

en apoyar a las familias que pueden acogerse, como las numerosas, víctimas de violencia de género, víctimas del terrorismo o monoparentales que cumplan determinados requisitos, introduciéndose el baremo de renta que hace que la bonificación sea progresiva, siendo mayor para quienes tengan menos renta, asegurando así la justicia social de la medida. Por ello la bonificación oscilará entre el 30% y el 90% de la cuota del impuesto. La segunda intención del equipo de gobierno es la de beneficiar fiscalmente a los propietarios de los inmuebles en los que se introduzca el consumo de energía solar con fines de autoconsumo eléctrico o térmico, con una bonificación del 50% en la cuota del impuesto, y también apoyar a aquellos que emprendan una actividad empresarial, comercial o profesional que sea declarada de especial interés o utilidad municipal por el Pleno de la Corporación, cuando esta fo-

mente el empleo en este municipio. La bonificación que se aplicará será gradual conforme al empleo que se vaya a generar, oscilando entre el 50% y el 90% de la cuota impositiva.

El alcalde de la localidad, Juan Pablo Regadera Rodríguez, explicó que "estas bonificaciones que introducimos por primera vez en la Ordenanza, y que desde hace muchos años están a disposición de las entidades locales para su aplicación con carácter voluntario sin que hasta ahora corporaciones anteriores se hubiesen interesado por ellas, son una muestra más a añadir a todas las dadas hasta ahora por este equipo de gobierno del apoyo que queremos dar a determinados colectivos que lo necesitan. Por ello, la bonificación a familias numerosas, víctimas de violencia de género y familias monoparentales sin pensión compensatoria, evidentemente graduada en función del nivel de renta, pues

la progresividad es un criterio que debe primar sobre la discrecionalidad captadora de votos que durante tantos años se ha visto".

Asimismo, señala Regadera "el fomento del empleo de energías renovables debe pasar por medidas de apoyo por parte de las administraciones para incentivar su uso; ese es el motivo de la bonificación en el IBI de aquellos ciudadanos que inviertan en su utilización en la edificación". Y no menos importante, concluye el regidor coyantino, "es la señal que queremos dar de impulso de la actividad económica y creación de empleo en nuestro municipio con la tercera de las bonificaciones, ponderada por el volumen de empleo creado, y que será complementada en el futuro con una ordenanza específica de promoción del emprendimiento, a la que nos comprometimos en nuestro programa electoral y que verá la luz en el primer semestre del año".



EL PRESUPUESTO MUNICIPAL DE 2021 SERÁ DE 5.353.626,27 €

Supone un incremento del 8,7% de incremento respecto a 2020. Fue aprobado el 30 de diciembre de 2020 por los 7 votos favorables del equipo de gobierno (PSOE) y el voto en contra de la oposición (PP). Según explicó el alcalde de la localidad, Juan Pablo Regadera, las cuentas para 2021 "se adaptan al contexto económico y social en el que nos encontramos y prestan especial atención a la dotación presupuestaria para la adecuada cobertura y valoración de los gastos de personal, a los recursos destinados a gastos sociales y a la inversión en la modernización y creación de infraestructuras que permitan prestar más y mejores servicios a nuestros vecinos y visitantes".

Asimismo, el alcalde explicó que "a comienzos del año 2021 se produ-



cirá la incorporación de remanentes por un total de 2.093.126,58 euros y que llevarán el presupuesto hasta los 7.446.752,85 euros. Esto permitirá afrontar la electrificación y ampliación del polígono industrial y la obra de consolidación y recalce del castillo y la estabilización del talud de escarpe, que son las dos 'grandes

obras' pendientes y que por fin en el transcurso de este año verán la luz". Regadera añadió que esos créditos que se incorporarán también permitirán "renovar los colectores en la zona sur o poner a punto la potabilizadora, dos infraestructuras básicas que hace años se encuentran en una situación crítica.

Asimismo, se ejecutará el nuevo centro de transformación que permitirá producir energía fotovoltaica en el remozado aparcamiento del polideportivo y se comprará la maquinaria de limpieza viaria y de trabajos en altura tan necesaria para prestar buenos servicios a la ciudadanía".

Por último, el equipo de gobierno informa de la reestructuración en el gasto en materia de personal, reduciendo la contratación de los laborales temporales, medida acordada con la parte sindical en el marco de la negociación que se está llevando a cabo de la Relación de Puestos de Trabajo, y apostando, en cambio, por financiar la revisión del convenio colectivo del año 2008, que ha quedado plenamente obsoleto con el paso del tiempo.

CRIBADO MASIVO DE ANTÍGENOS EL 23 DE ENERO PARA FRENAR AL COVID

El sábado 23 de enero nuestra Zona Básica de Salud (ZBS) fue objeto de un test masivo de anti-



genos organizado por la gerencia de Atención Primaria de León y el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, con colaboración de Protección Civil y del Ejército.

La jornada se desarrolló con perfección en el Pabellón Vicente López, estableciéndose distintas franjas horarias según el orden al-



fabético del primer apellido (A-F: de 9 a 11 horas, G-I: de 11 a 13:30

horas, J-N: de 14 a 16 horas y O-Z: de 16 a 18 horas).

Terminado el proceso, se constató que un total de 3.673 personas acudieron voluntariamente a realizarse el test, detectándose un total de 75 positivos asintomáticos. Gracias a ello, estas personas pudieron aislarse y evitar contagiar el virus.

PLENO DEL 1 DE MARZO

La Corporación municipal se reunió en sesión ordinaria el pasado 1 de marzo. En dicho pleno se aprobaron por unanimidad diversos asuntos. Destacaron las modificaciones de dos disposiciones normativas del área de Servicios Sociales, como son las bases reguladoras de las ayudas a la natalidad y la actualización del reglamento que dota de estatutos a la Plataforma del Voluntariado. Respecto a las ayudas a la natalidad, se aprobó la ampliación de esta ayuda para familias que estando censadas en la localidad decidan acoger niños menores de 6 años que estén, como mínimo, un año en su familia temporal. Esta nueva ayuda será de 400 euros y lo que pretende es reconocer socialmente la responsabilidad ética y el esfuerzo de las familias



Foto: Sara Campos

que acogen a niños que se encuentran en situación de desamparo o en manos de la tutela de los servicios sociales de la comunidad.

En relación a la Plataforma del Voluntariado, se reformaron sus estatutos introduciendo la figura del Secretario, que recaerá en un técnico municipal, lo que permitirá dotar al órgano de un funcionamiento más estable y con capacidad para que se refleje formalmente el contenido de sus reuniones y se puedan reco-

ger los acuerdos que se adopten. Asimismo, se amplió el número de vocales de la directiva, pasando de 3 a 5, logrando así más pluralidad en la dirección y mayor representación de las asociaciones y colectivos.

El pleno, asimismo, tomó razón, entre otros asuntos, que se sustanciaron en votaciones resueltas por unanimidad, de la prórroga del convenio que el Ayuntamiento tiene suscrito con la Diputación de León para la recogida de perros vagabundos y aprobó la adhesión al Convenio para la Coordinación de Procesos de Policía Local, Junta de Castilla y León y FEMP, que servirá para que el Ayuntamiento delegue, cuando precise cubrir nuevas plazas de la plantilla de la Policía Local, los procesos selectivos re-

duciendo la carga administrativa del consistorio coyantino, dada la complejidad de estos procesos selectivos que precisan, entre otras cuestiones, de unas instalaciones deportivas, cronometradores, realización de pruebas psicotécnicas y reconocimientos médicos.

El pleno concluyó con el reconocimiento del alcalde de la localidad, Juan Pablo Regadera Rodríguez, a María Casado González, por su trayectoria profesional como deportista, siendo la primera coyantina en estar presente en una competición olímpica. El alcalde propuso al resto de miembros de la Corporación el nombramiento de María como hija predilecta de la localidad, algo que aceptaron con entusiasmo todos los concejales.



ESCUELAS DEPORTIVAS: RETOS PARA 2021

A pesar de las dificultades derivadas del Coronavirus, el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan pone en valor la gran apuesta realizada por el deporte con la programación de diferentes actividades deportivas y la utilización de las instalaciones, siendo una de las pocas localidades que han dado un paso hacia delante en estos tiempos tan complicados derivados de la pandemia.

Desde el consistorio coyantino se adoptan todas las medidas necesarias para garantizar la seguridad y el cumplimiento de los protocolos marcados por las autoridades sanitarias para que los jóvenes puedan realizar la actividad deportiva y sus entrenamientos con las máximas garantías de que no su-

pondrán ningún riesgo de posibles contagios.

La fuerte apuesta por el deporte a pesar de la situación de emergencia sanitaria se ha puesto de manifiesto con la utilización de las diferentes instalaciones deportivas donde se practica el tenis, el pádel, el frontenis o el tenis de mesa, ya que su celebración garantiza la distancia de seguridad y están considerados como de bajo riesgo de contagio. Cada instalación tiene su propio protocolo de acceso y utilización y los practicantes llevan su propio material de uso, no estando habilitados los vestuarios como única restricción reseñable. También se encuentra abierta la Piscina Climatizada desde el día 10 de noviembre, con cita



previa, garantizando así el control de aforo y reabriendo un servicio demandado por los usuarios que la utilizan tanto para la práctica deportiva como por razones socio-sanitarias.

Desde la Concejalía de Deportes, que dirige Justo López Esgueva, se informa que ha comenzado la actividad de la Escuela de Pádel en las

pistas del área deportiva. En este primer trimestre del año se recuperará el que no se pudo desarrollar en el año 2020 y, asimismo, se ha programado un segundo trimestre que se alargará hasta el próximo mes de mayo. La mejoría de la situación permitirá retomar las distintas competiciones de fútbol base a partir de mediados de abril.

EL TENIS DE MESA COYANTINO BRILLA EN LA LIGA CADETE DE CASTILLA Y LEÓN



El domingo 7 de marzo tenía lugar en las instalaciones deportivas del antiguo CHF de León, la disputa de la liga cadete de tenis de mesa de Castilla y León, donde se reunieron los mejores jugadores desplazados desde Burgos, Valladolid, Soria y Salamanca.

El CD Coyanza acudió representado en categoría femenina por Lucía González, Isabel Bernardo, Sara Bernardo y Aroa López, y en categoría masculina por Álvaro González.

Los jugadores coyantinos consiguieron grandes resultados. Álvaro González logró hacerse con el oro, tras pasar la fase de grupos venciendo al jugador del Club At-

lético de León en cuartos de final, en semifinales al representante burgalés y derrotando en la final al jugador salmantino.

En cuanto a las chicas, destacar el segundo puesto de Lucía González, que perdió en la final por un ajustado 3-2 ante la jugadora de Valladolid. Isabel Bernardo se hizo con un bronce muy merecido, tras vencer a la jugadora burgalesa. Por último, Sara Bernardo conseguía hacerse con un quinto puesto, por delante de la jugadora de Soria, demostrando una gran evolución en su juego y Aroa López obtuvo un octavo puesto haciendo grandes partidos, lo que demuestran que sigue creciendo en este deporte.

COYANZA CD FÚTBOL SALA

El CD Coyanza participa en la Tercera División Sala, una competición nacional. Junto con tenis de mesa son las dos secciones que han podido competir al ser categorías nacionales reguladas por el CSD, con un protocolo propio. La temporada de Fútbol Sala, que dio comienzo en noviembre, ha tenido altibajos para el CD Coyanza. Actualmente se encuentra ubicado en media tabla, y hay una mínima diferencia entre los equipos de la parte alta. Esto provoca sorpresas todas las jornadas en algún partido, pudiendo variar los puestos clasificatorios cada semana tanto de manera ascendente como a la inversa.



Actualmente, el equipo coyantino ha perdido los últimos dos partidos y ello ha provocado un descenso en las aspiraciones en la tabla clasificatoria. Pero esta próxima semana quiere cortar esta racha negativa recuperando la victoria fuera de su localidad, volviendo a buscar una racha ganadora.

Esta temporada muestra nuevamente el nivel del fútbol sala en esta localidad, representando nuestro pueblo por toda la comunidad de Castilla y León.

CLASIFICACIÓN: TERCERA DIVISION SALA GRUPO 9 - JORNADA 14

Pos	Equipo	Puntos	J	G	E	P	G.F.	G.C.
1	C.D. Intersala Zamora	29	12	9	2	1	52	28
2	C.D. Tierra Castellana Ciudad de Arévalo	26	13	8	2	3	73	49
3	Cistierna F.S.	25	12	8	1	3	58	40
4	C.D. Tierno Galván	24	11	8	0	3	50	40
5	F.S. Salamanca	22	11	7	1	3	51	24
6	C.D. Coyanza	21	13	6	3	4	58	37
7	F.S. Alhambra De Guijuelo	15	12	5	0	7	36	43
8	River Zamora F.S.	10	11	3	1	7	30	45
9	Venta De Baños F.S.	10	13	3	1	9	37	57
10	C.D. El Espinar Arlequin	6	11	2	0	9	26	62
11	Atlético Bembibre	1	11	0	1	10	19	65
12	Racing Cuéllar	0	0	0	0	0	0	0

VALENCIA DE DON JUAN ELABORA UN PLAN ESTRATÉGICO DE DESARROLLO SOSTENIBLE

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan está dando los primeros pasos para la elaboración de un Plan Estratégico de Desarrollo Sostenible, un documento que pretende ser el faro que guíe la actuación municipal en los próximos años y que marcará la hoja de ruta de las políticas municipales.

La primera fase, que ya se ha puesto en marcha, consiste en la elaboración de un diagnóstico para determinar la realidad existente en la actualidad dentro del municipio en diversos ámbitos como la economía, el empleo, la cohesión social, los servicios públicos, la cultura, el medioambiente, etc. y poder definir las medidas adecuadas para la mejora de estos.

Según indica el alcalde Juan Pablo Regadera, "el desarrollo industrial y el empleo, el fomento del turismo con base en la puesta en valor del patrimonio cultural, la igualdad de oportunidades y el medio ambiente y la eficiencia energética son las principales prioridades para el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, de tal manera que todas las actuaciones que se pongan en marcha dentro del Plan Estratégico irán encaminadas a reforzar

dichos aspectos de la vida municipal". Este plan, recalca Regadera, "será la hoja de ruta de los proyectos, acciones e inversiones que mi equipo de gobierno llevará a cabo en lo que resta de legislatura y marcará el camino a seguir para convertir Valencia de Don Juan en una localidad moderna, sostenible y que avanza en sintonía con las líneas de desarrollo marcadas por Europa".

Este plan de desarrollo sostenible contará en su redacción con la participación ciudadana y de los diferentes agentes sociales, que se plasmará en la celebración de diversos encuentros y reuniones con la población local, las empresas de los diferentes sectores económicos que desarrollan su actividad en el municipio y con el tejido asociativo, que aportarán ideas e iniciativas a considerar en la elaboración del Plan.

El Plan Estratégico supone el compromiso del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan con la Agenda 2030, enfocado a conseguir los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) e irá en sintonía con el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia de la Economía

de la Unión Europea (Next Generation EU), que va poner en marcha próximamente el gobierno, para construir un futuro más justo y más sostenible y conseguir la recuperación económica y social en la era POST-COVID 19.

ENCUESTA PARTICIPATIVA. Desde el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan se quiere involucrar a la ciudadanía en este proceso, es por ello que anima a todos los ciudadanos a realizar una encuesta participativa para identificar las líneas de actuación y las medidas concretas que se pueden desarrollar. La encuesta se puede cumplimentar desde este enlace web <https://sites.google.com/view/encuestavalenciadonjuan> y físicamente en el Ayuntamiento para quien no disponga de acceso a internet.

Se busca que este proceso participativo sea lo más amplio posible para diagnosticar las carencias, la situación general y marcar las pautas de los ejes de desarrollo con actuaciones concretas, con nuevos campos de actividad sostenible (social, económica, cultural y ambiental) que generen actividad y empleo para hacer frente a la crisis y consolidar un futuro prometedor.

EL AYUNTAMIENTO RELANZA LA CAMPAÑA DE BONOS AL CONSUMO PARA LAS REBAJAS

"La campaña que pusimos en funcionamiento en el mes de diciembre se cerró con la adquisición de más de 1.500 bonos que se tradujeron en compras en nuestro comercio local con un gasto superior a 45.000 euros" declaró a los medios de comunicación el alcalde de Valencia de Don Juan, Juan Pablo Regadera. Dicho éxito ha llevado al Ayuntamiento a relanzar esta campaña de apoyo al comercio local durante los meses de febrero y marzo, aprovechando la época de rebajas. También se recuerda que esta iniciativa es complementaria a la **web de negocios** que recientemente se puso en marcha y que aglutina al comercio de la localidad: <http://negocios.valenciadedonjuan.es> También se quiere agradecer a los vecinos por apoyar a sus comercios de proximidad, un sector que está sufriendo particularmente las consecuencias económicas de esta pandemia. Es importante que sigamos haciéndolo, porque como dice la campaña "Valencia de Don Juan tiene de todo y todo el año".

CARNAVAL COYANTINO VIRTUAL EN LOS TIEMPOS DE LA COVID-19

Con motivo de la situación sanitaria actual y ante la imposibilidad de celebrar el Carnaval de forma tradicional, el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan propuso trasladar la tradicional fiesta a los hogares y darle visibilidad en las

redes sociales mediante la convocatoria de un Desfile Virtual.

Al evento se dio una dimensión comarcal, ya que pudieron participar no solo personas residentes en Valencia de Don Juan sino también de los municipios que conforman

la Mancomunidad de Municipios del Sur de León, MANSURLE.

Las bases establecieron un periodo de envío de las fotografías por e-mail, siendo publicadas en la red social Facebook, en el perfil "Turismo Valencia de Don Juan". Fue

el público quien votó a los disfraces preferidos por medio de "ME GUSTA", hasta las 15:00 horas del 15 de febrero. Al finalizar el plazo, estos fueron los resultados obtenidos; enhorabuena a todos los participantes:

GANADORES DESFILE DE CARNAVAL VIRTUAL 2021

CATEGORÍA INFANTIL:

1º Centro de Investigación El Rincón de los Duendes, con 1.451 👍, premio de 100 €



2º Las Jirafas, con 1.390 👍, premio de 75 €



3º Superhéroes y Superheroínas de Pequecoyanza, con 692 👍, premio de 50 €



CATEGORÍA UNIDAD FAMILIAR:

4º La Caperucita y el Lobo, con 727 👍, premio de 250 €



5º Las Sisters Camareras Patinadoras, con 281 👍, premio de 125 €



6º Los Trolls, con 280 👍, premio de 75 €





EL AYUNTAMIENTO REPARTIÓ EN 2020 MÁS DE 30.000 EUROS EN AYUDAS A LAS FAMILIAS, CIFRA RÉCORD

El año 2020 será recordado por el año de la irrupción de la Covid-19 en nuestras vidas, pero para el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan será el año que más ayudas y apoyo ha prestado en la historia para las familias coyantinas a través de la Concejalía de Servicios Sociales.

En relación a las ayudas al material escolar, el Ayuntamiento ya ha abonado las 425 solicitudes que tenían derecho a la misma, 36 de las cuales se han beneficiado de la ayuda de 100 euros. En total, de las 432 solicitudes se denegaron únicamente 7 al no cumplir los requisitos. Este año, y como novedad, las ayudas eran de 100 euros cuando la renta de la unidad familiar no superaba un umbral determinado, introduciendo por primera vez en décadas una progresividad en las ayudas que beneficia a quienes más lo necesitan.

La concejala María del Mar Bueres Mosquera explicó que "en este año 2020 han sido un total de 425 los alumnos subvencionados con la ayuda para material escolar financiada por el Ayuntamiento y que por primera vez cubre 3º y 4º de la ESO, con



lo que se intenta paliar en parte el enorme desembolso económico que supone a las familias coyantinas la tan temida 'cuesta de septiembre'. Bueres Mosquera añadió que "esas ayudas de 50 euros se han incrementado hasta los 100 euros en 36 casos gracias a la ampliación de los parámetros de carácter económico con los que este equipo de gobierno busca ayudar a las familias más desfavorecidas económicamente, ya que es lo que hace que estas ayudas además de necesarias pasen a ser justas".

En relación a las ayudas a la natalidad, la concejala añadió que "en esta parte final del año se han concedido 5 ayudas más, que se suman así a las 13 que ya otorgadas, destinando en total 7.200 euros". La concejala concluyó que el equipo de gobierno que dirige Juan Pablo Regadera "ha suprimido el acto institucional con fines propagandísticos con el que se venían concediendo estas ayudas unas dos veces al año para agilizar así el ingreso directo a las familias y no demorar la espera que podía suponer meses hasta el cobro".

ENTORNO AMIGABLE Y SOLIDARIO CON LAS DEMENCIAS

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan respalda y se suma a la iniciativa de la Confederación Española de Alzheimer, que promueve el proyecto de información y sensibilización social "Entornos amigables y solidarios con las demencias". Los folletos informativos y pautas de actuación se pueden consultar en la Biblioteca Municipal hasta el 31 de marzo de lunes a viernes, en

horario de 17.00 a 21:00 horas. Para más información, se puede consultar la web <https://www.ceafa.es/entornos-amigables>



8M: MESA INFORMATIVA EN EL DÍA DE LA MUJER

Bajo el lema «Entrelazadas por la sororidad», el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan en colaboración con Cruz Roja organizó una mesa informativa ubicada en la calle Mayor, la cual permaneció toda la mañana con el objetivo de visibilizar que aún falta mucho camino para lograr la igualdad real y efectiva entre hombres y mujeres. Esta actividad sirvió también de homenaje a esas mujeres que han visto que sus condiciones laborales y sociales se han visto mermadas durante esta pandemia, más si cabe todavía.



GRAN RECOGIDA SOLIDARIA DE JUGUETES

Desde el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan se quiere poner en valor que, una vez más, el pueblo coyantino y su tejido asociativo ligado al voluntariado ha mostrado su cara más solidaria. En este caso en la época navideña y con el fin de que ningún niño se quedase sin su regalo navideño.



La iniciativa coordinada desde la Concejalía de Servicios Sociales consiguió reunir decenas de juguetes nuevos y usados donados por los vecinos coyantinos, que los pudieron depositar en el Ayuntamiento o en la sede de Asociación Coyantina de Voluntariado (Acovol). Posteriormente fueron distribuidos entre las familias con menos recursos en colaboración con Cruz Roja.

La concejala del ramo, María del Mar Bueres, agradece nuevamente "al voluntariado en general por la gran labor silenciosa y solidaria que desarrollan día a día haciendo más justa y amable nuestra sociedad, y, en esta ocasión, de manera singular, al de estas dos asociaciones ya que realizan una gran labor catalogando, desinfectando y preparando todos los juguetes donados para su posterior reparto a los niños que más lo necesitan".

EL DJ CRISTIAN MERINO PROTAGONIZA UN VIDEOSSET MUSICAL SOBRE LA TORRE DEL HOMENAJE DEL CASTILLO

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, a través de la Concejalía de Cultura, Patrimonio y Turismo, han apoyado y facilitado la iniciativa de Cristian Merino Martínez de grabar un 'streaming' en lo más alto del castillo. El DJ coyantino explicó que "tenía desde hace años esta idea en mente" y que surge porque "los meses que resido en nuestra localidad, vivo en el barrio de La Muela y contemplo habitualmente esas vistas del castillo y del río Esla que entiendo más que atractivas para poder realizar esta grabación y poder promocionar mi tierra".



Residente en Ibiza durante 8 meses al año, donde trabaja de socorrista pero, a mayores, realiza sus bolos musicales e intenta abrirse camino en este mundo "porque es lo que le llena" cuenta que "a raíz de la Covid-19 y la cancelación de bolos y la dificultad del sector ha surgido esta oportunidad temporal para realizar la grabación.



Merino explica que propuso el proyecto a la empresa bilbaína Submassea @-20 que les gustó, ya que nunca habían grabado por esta zona geográfica y a finales de año se desplazaron hasta Valencia de Don Juan donde estuvieron grabando tres días la sesión musical conocida como 'streaming' o 'videoset' de música electrónica house, minimal y deep.

La iniciativa ha contado con el respaldo ya indicado del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan y asimismo de los patrocinadores DO León y quesería Praizal. El vídeo, que ya tiene más de 5.000 visualizaciones, se puede ver en el siguiente enlace de YouTube:

https://www.youtube.com/watch?v=5fFUA9t8sT0&ab_channel=SubmasSea



NUEVA LICITACIÓN DE LAS OBRAS DEL TALUD DEL CASTILLO

Aunque en el pasado número de ESLA en su página 11 se incluía la noticia del "comienzo inminente de las obras del nuevo talud para consolidar el castillo", las mismas han sufrido un retraso ajeno a la gestión del Ayuntamiento pero que han imposibilitado su inicio. No ocultamos nuestra impaciencia por desarrollar esta intervención, vital para estabilizar el Castillo de Valencia de Don Juan, objetivo prioritario de la concejalía de Patrimonio. Pero las difíciles circunstancias que vivimos han impedido empezar las obras. Para que todos los coyantinos conozcan los obstáculos que estamos encontrando con esta actuación, me parece oportuno hacer un resumen. Inicialmente, al tomar posesión el nuevo Equipo de Gobierno, técnicamente comprobamos que el proyecto aprobado en la pasada legislatura era insuficiente y ello nos llevó a la compleja tarea de reformular y ampliar esta consolidación del talud Oeste cuya inestabilidad hace peligrar el castillo. Tras varios meses de trabajo, logramos que el ingeniero ampliase considerablemente el proyecto y que la Diputación de León, que aporta

el 60% de la financiación, uniese dos partidas presupuestarias para afrontarlo.

Tras ello, en verano de 2020 se sacó a licitación. A ese primer concurso se presentaron dos empresas en UTE que, para nuestra sorpresa, se retiraron antes de firmar el contrato. Por ello, en otoño sacamos una segunda licitación, y en ella resultaron adjudicatarias las dos empresas que indicábamos en el anterior ESLA, también en UTE. En este caso llegaron a firmar el contrato, pero a pesar de nuestra insistencia para que empezasen las obras lo antes posible, agotaron los plazos para firmar el acta de replanteo.

Sintetizando las muchas gestiones y desvelos que este asunto nos está deparando, en febrero se ha sacado una tercera licitación, y esperamos que, como dice el dicho, "a la tercera será la vencida". Ojalá así sea y pronto veamos comenzar unas obras vitales para que, una vez terminen, el peligro de derrumbe de una parte del castillo sea solventado y podamos iniciar otras fases posteriores de mejora en nuestro principal monumento.

Javier Revilla Casado
Concejal de Cultura y Patrimonio

LA FERIA DE FEBRERO DE 2021 NO PUDO CELEBRARSE

La edición prevista para los días 18, 19, 20 y 21 de febrero de 2021 no ha podido realizarse debido al Coronavirus.

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan consultó el pasado 19 de noviembre a la Junta de Castilla y León la viabilidad o no para convocar nuestra centenaria Feria de Febrero, recibiendo respuesta desde el Gabinete de Presidencia el pasado 10 de diciembre comunicando que "a fecha de hoy, no podemos conocer qué situación sanitaria provocada por la pandemia habrá a mediados



del próximo mes de febrero de 2021".

Ante dicha incertidumbre y tras consultar también a los expositores de maquinaria y productos

agrarios, el Ayuntamiento decidió cancelar la edición de 2021 ya que sus preparativos requieren varias semanas de trabajo. Sin embargo, en las redes sociales se propuso no dejar en el olvido el acontecimiento, pidiéndose al público que subiesen fotos en las fechas en las que debía celebrarse con el hashtag **#RecuerdosFeriaFebrero**

La Feria de Febrero cumplió en 2020 su primer centenario, congregando en la última edición a 184 expositores y a miles de visitantes, siendo considerada una de

las ferias agrarias más importantes del noroeste de España. En ella se expone maquinaria y aperos para agricultores y ganaderos, productos fitosanitarios, semillas, automóviles, productos agroalimentarios y distintas carpas con artículos y servicios variados. En 2020 recuperó además su esencia original: el concurso-exposición de burros de raza zamorano-leonesa, asnos autóctonos de la comarca.

Deseamos que en 2022 sí se pueda organizar una nueva edición Feria de Febrero y vuelva, si cabe, con mayor fuerza.



RESCATADO OTRO CACHORRO EN PEQUECOYANZA, QUE VIVIRÁ EN LONDRES

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan quiere agradecer públicamente a Roberto y a Jen la adopción de un cachorro cruce de mastín que el pasado martes avistaron dentro de la Escuela Infantil PequeCoyanza.

Fueron ellos precisamente quienes lo encontraron abandonado en los jardines de la Escuela sobre las 18.30 horas de la tarde del jueves 10 de diciembre y los que avisaron a la Guardia Civil a través del 112. Fue la Guardia Civil quien rápidamente contactó con el Ayuntamiento, que pronto rescató al mastín y lo acogió temporalmente sabedor ya de que tendría una nueva familia.



Según explican Roberto y Jen, decidieron adoptarlo ya que estuvieron haciéndole compañía durante una hora y media mientras, el animal, abandonado en uno de los días más fríos de este invierno, no paraba de aullar al cielo, asustado. Fue en ese momento cuando

tuvieron claro que se iría con ellos si no tenía dueño, para que nunca más pase por una situación como la que vivió.

Roberto y Jen se encontraban en la zona de autocaravanas conociendo la localidad. El leonés vive en Londres junto a la canadiense y ambos estaban de visita conociendo Valencia de Don Juan. Venían de Zamora y llevaban ya una semana por tierras leonesas. Y volverán para Londres, pero no solos, sino con un "bebé" muy especial, tras obtener el permiso de su casero, ya que no es muy habitual que allí dejen a los inquilinos tener animales.

Lamentablemente, no es la primera vez que en PequeCoyanza aparecen perros abandonados. Con este van 17 de similar raza e idéntica procedencia que se está investigando. Casualmente el 10 de diciembre era el Día Internacional de los Derechos de los Animales. Quizá Jen y Roberto no lo sabían cuando decidieron adoptarlo, pero con sus actos estaban dotando de sentido a esta fecha del calendario. Al menos en Valencia de Don Juan, un pueblo que les da las gracias por su comportamiento y cuyo nombre sonará en Londres cada vez que sus protagonistas cuenten esta historia.

LUDOTECA EN PEQUECOYANZA POR CARNAVAL Y SEMANA SANTA

El centro educativo infantil PequeCoyanza abrió sus puertas durante el periodo vacacional de Carnaval los días 15 y 16 de febrero, en horario de 7:45 a 20:15 horas, para dar un servicio de Ludoteca a niños co-

yantinos con edades entre los 6 meses y 11 años, posibilitando la conciliación familiar y dando entretenimiento seguro a nuestros pequeños. La oferta se repetirá en Semana Santa (ver anuncio en página 22).

CUENTACUENTOS CON MARINA DÍEZ

Nuestra Casa de la Cultura acogió el pasado 4 de enero una actividad de cuentacuentos infantiles promovida por la Imprenta y Papelería Mimaes en colaboración con Mariposa Ediciones, gracias a la cual pudimos disfrutar de la escritora Marina Díez interpretando dos cuentos de la

colección Cocatriz: *Gélida* y *El botón de María*.



SUSTITUCIONES DE ÁRBOLES EN EL POLIDEPORTIVO Y OTRAS ZONAS

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, visto el informe realizado por una empresa especializada en jardinería, donde se estudiaba la valoración de riesgo que pueden suponer a usuarios de las instalaciones y a las edificaciones de la chopera ubicada detrás de las antiguas gradas del campo de fútbol y la zona de la piscina de olas, procede actualmente a la sustitución de dichos árboles.

El informe alertaba de que se trata de una especie "orientada en su mayoría a la producción de madera y no orna-

mental, poco longeva y con raíces superficiales sobre una zona ajardinada que dispone de riego automatizado, y que teniendo en cuenta su gran tamaño podemos decir que están en la madurez de su vida".

Los viejos chopos, que estaban dispuestos además en las cercanías de las edificaciones existentes, prosigue el informe, "tienen un riesgo importante de caída, por su tamaño y edad (los árboles pueden sufrir pudriciones y por tanto debilitamiento de la sustentación del tronco y de sus ramas) y por la

disposición superficial de sus raíces, más aún por disponer la zona de riego automatizado (las raíces no profundizan en busca de agua)", concluyendo que "las ramas, de gran longitud y peso, pueden llegar a romperse y caer igualmente", lo que "supone un riesgo elevado sobre los usuarios de las instalaciones y de las edificaciones".

Tras firmar un acuerdo con la empresa maderera de la localidad, Garnica Plywood, esta comenzó los trabajos el 22 de enero para, acto seguido, proceder el Ayuntamiento a la re-

plantación de la zona con nuevos árboles de especies distintas, más adecuadas para zonas ajardinadas y con un mayor valor ornamental, tal como procede en estas instalaciones municipales en continua mejora y que este verano contarán con una zona más confortable, más segura y con más diversidad arbórea.

También se realiza una sustitución similar en el paseo del río, donde se plantarán árboles cuyo crecimiento será más seguro y sus raíces eviten desperfectos futuros como los que han ocasionado los actuales.



**Terapia manual
Osteopatía
Masaje**
 Justo Fernández Llamazares
 T 626 595 542
www.sportsalud.es



NUEVOS PROYECTOS MUNICIPALES

FONDO EXTRAORDINARIO COVID: 80.600 €

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan remitió el pasado 21 de enero a la Junta de Castilla y León los proyectos con los que pretende aprovechar el Fondo Extraordinario Covid, que permitirán al municipio coyantino invertir 80.600 euros de los cuales la administración autonómica aportará 60.450 euros y el consistorio los 20.150 restantes.

Dos son los objetivos de la Agenda 2030 que pretende el Ayuntamiento cumplir. El 6, relacionado con el agua limpia y las infraestructuras de saneamiento, y el 7, que pretende potenciar la energía asequible y no contaminante.

Los diversos proyectos se dividen en tres bloques. El primero se trata de la **renovación a led de diversos puntos de luz tanto del alumbrado público como de instalaciones municipales**. Con ello, se pretende cambiar todas las luminarias del puente de acceso al término municipal sobre el río Esla y culminar la renovación del parque del Castillo, pretendiendo así completar con esta tecnología todo el entorno de la emblemática fortaleza.

Asimismo, se pretende renovar los proyectores que actualmente iluminan de manera precaria, irregular y con un elevado coste económico la Iglesia, sustituyéndolos por una luz ámbar más apropiada para realzar y poner en valor este monumento.



También el complejo polideportivo Vicente López será objeto de cambios en su iluminación. Tras haber sustituido recientemente y con fondos y personal propios a Led toda la instalación de la Piscina Climatizada, ahora les tocará el turno al Frontón y al Pabellón municipal, que serán dotados de una iluminación más moderna, eficiente y que cumplirá la normativa que se exige para poder albergar determinado tipo de competiciones oficiales. Por otra parte, desde el Consistorio se pretende también continuar con la **instalación de farolas solares** en la zona del Polideportivo municipal, en este caso para continuar iluminando el camino de acceso a los campos de fútbol, lo que permitirá hacer más seguro en horario nocturno otro tramo que es utilizado con frecuencia tanto por caminantes como deportistas. Como último de los proyectos, el Ayuntamiento pretende **automatizar los sistemas de bombeo de agua potable** con la pretensión de racionalizar consumos y aumentar la eficiencia en el uso de los recursos hídricos del municipio, actuación que se incardina en otras de ámbito mayor y que irán viendo la luz a lo largo de este año como son la renovación de los colectores de la zona sur del municipio y la renovación de la ETAP.

FONDO DE COOPERACIÓN ECONÓMICA LOCAL GENERAL: 110.000 €

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan remitió a finales de febrero la solicitud con cuatro nuevos proyectos relacionados con los objetivos de la agenda 2030 para participar del Fondo de Cooperación Económica Local General en su anualidad 2021, cuya inversión será de 110.000 euros. Con el primer proyecto, el de mayor cuantía económica (48.000 euros), el Ayuntamiento pretende mejorar de manera integral la actual **zona de autocaravanas**, integrándola urbanísticamente en el entorno en el que se encuentra. Se trata de ampliar la zona, las plazas y el espacio en el que los autocaravanistas puedan disfrutar de esta área que se revalorizará tanto como atractivo turístico como medioambiental. Esta actuación se realizará en la parcela que actualmente se encuentra entre la Escuela Infantil PequeCoyanza y las pistas de pádel, frente a la Vía Verde y se sumará área verde de reciente creación entre PequeCoyanza y el CEIP Bernardino Pérez, lo que permitirá concluir la mejora del entorno escolar. Otro proyecto destinará 40.000 euros a acometer una tercera fase de **renovación a LED del alumbrado público**, pendiente por determinar respecto a qué zonas serán las que abarcará, ya que actualmente los ingenieros están elaborando el proyecto.



12.000 euros irán destinados a acometer la modernización de las instalaciones de los **depósitos de agua** del municipio, con la pretensión de racionalizar el consumo energético, lo que se traducirá en un ahorro en factura, y del agua, con un aprovechamiento mejor de los recursos hídricos, en unas instalaciones que, con el paso del tiempo, han quedado obsoletas y que precisan de importantes inversiones para su puesta a punto que se irán acometiendo a lo largo de 2021. El último de los proyectos solicitados pretende crear una **senda verde entre Cabañas y Valencia de Don Juan**, un vial de más de 3 kilómetros que podrá ser disfrutado tanto por caminantes, corredores o ciclistas, pensado especialmente para los vecinos del municipio pero que también será un nuevo atractivo turístico medioambiental del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan.

 **Carnicería José María** **987 750 083**
C/ García Quiros, 2 · 24200 Valencia de Don Juan (León)

ASESORIA
Santiago Chamorro Palomo
GRUADO SOCIAL

LABORAL • FISCAL
CONTABLE • SEGUROS

Tel/Fax: 987 245 920
C/ Colón, 20 -1ª Dcha.
24001 León

santiagochamorro@telefonica.net
Tel/Fax: 987 750 313
Pl. San Miguel, 7
24200 Valencia de Don Juan (León)

 **anagarrido**
psicóloga

Orientación y Atención Psicológica
Terapia individual • Terapia de pareja • Terapia familiar

Infórmate sin compromiso
WhatsApp 650 87 26 36

CAMPUS & CO. C/ Virgen del Castillo, 8 - Valencia de Don Juan
Psicóloga sanitaria • Terapeuta familiar y de pareja N°. Col. CL-4036

SIERRA Y ALMACÉN DE MADERAS
Nacionales y de Importación

Pedro Soriano Suárez

Maderas para construcción, estructuras, frisos, tarimas, aglomerados...

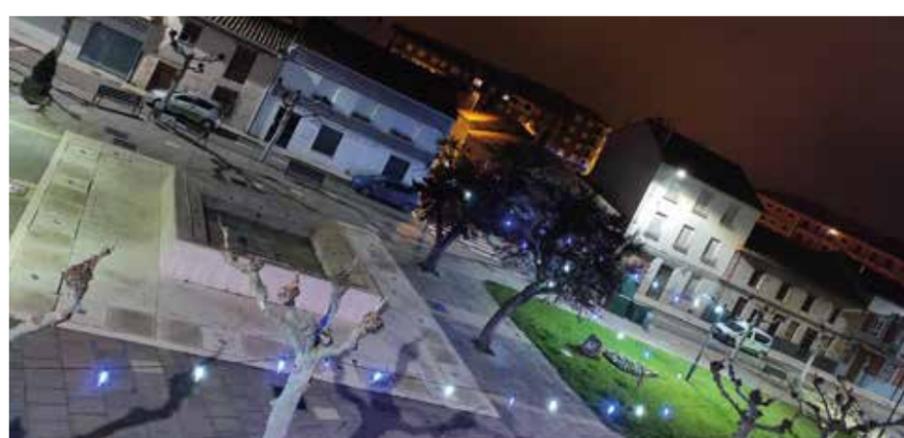
Polígono Industrial "El Tesoro", Parc. 6 - 7C
24002 VALENCIA DE DON JUAN (León)
E-mail: maderas_soriano@hotmail.com

Tel.: 987 750 201
Móvil: 699 513 276



EL ALUMBRADO NAVIDEÑO LLEGÓ A MÁS ZONAS

Además de la Calle Mayor, donde se colocó una iluminación diferente, y la Plaza Mayor que contó con un gran árbol, el tradicional Nacimiento y las luces del Ayuntamiento, el alumbrado navideño también se instaló en distintos árboles de la localidad y plazas como San Pedro, Santa Marina, Barrio Esla...



MAGISTRAL CONCIERTO DE NAVIDAD OFRECIDO POR LA BANDA DE MÚSICA



El 20 de diciembre la Iglesia de Nuestra Señora del Castillo Viejo fue el escenario donde la Banda de Música de Valencia de Don Juan pudo ofrecer su Concierto de Navidad. Para ello, se coordinó un dispositivo por parte de la Concejalía de Cultura, Protección Civil, los PP Agustinos y la propia Banda para garantizar el control del aforo apli-

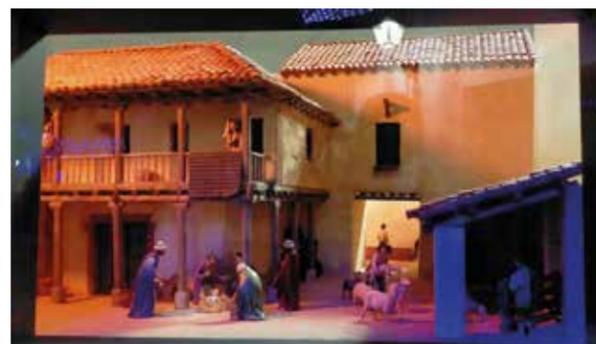
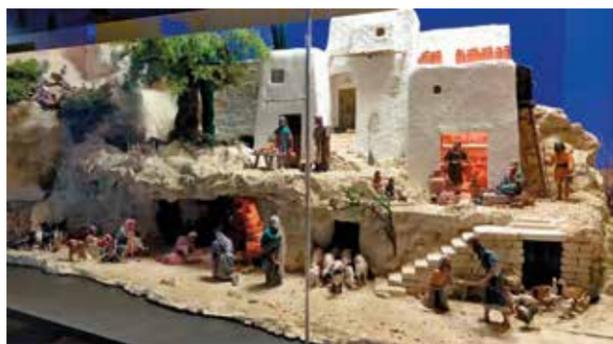
cando los protocolos de seguridad exigidos por la Junta de Castilla y León para la celebración de este tipo de eventos. El concierto fue todo un éxito (puede verse en el canal de YouTube del Ayuntamiento), demostrando una vez más el enorme nivel de la Banda de Música, a pesar de las dificultades actuales que todos estamos pasando.



PRECIOSA EXPOSICIÓN BELENISTA EN PLENA CALLE MAYOR

La Asociación Leonesa de Amigos de los Belenes, exhibió la pasada Navidad una muestra belenista de enorme nivel en Valencia de Don Juan. En esta ocasión, para evitar aglomeraciones en el interior del local (cedido por el Banco Santander), los belenes se pudieron ver desde el exterior a través de las cristaleras. La exposición constó de 3 instalaciones

a distintas escalas, con más de 100 figuras en total. Un gran belén ambientado en un poblado hebreo, con imágenes de 20 cm. Un diorama ambientado en arquitectura tradicional con figuras de 13 cm. Y otra pequeña instalación, con figuritas de tan sólo 6 cm. Variedad y diversidad que hizo las delicias de todos. Enhorabuena a la asociación coyantina.



MUCHA ILUSIÓN EN EL FESTIVAL DE MAGIA



Valencia de Don Juan vivió 4 intensos días de ensueño y fantasía con el Festival de Magia, que combinó actuaciones en el interior de la Casa de la Cultura y en las calles. Abrió el programa la maga venezolana Dania Díaz el 26 de diciembre, continuando

do Pau Sagalés, Pepín Banzo, Mr. Kebab, Luigi Ludus, siendo el inglés Cliff the Magician quien clausuró el festival por todo lo alto el 29 de diciembre. A pesar del frío, el calor de la ilusión prevaleció dicha semana entre las familias coyantinas.



LOS REYES MAGOS NO FALLARON A COYANZA



A pesar de la pandemia, sus majestades los Reyes Magos acudieron un año más a Valencia de Don Juan el 5 de enero y entregaron cientos de regalos a los niños coyantinos. Para evitar aglomeraciones, los Magos de Oriente permanecieron hasta 6 horas en el frontón (de 12 a 15 y de 17 a 20 horas), controlándose el aforo por miembros de la Agrupación Local de Protección Civil. Desde el Ayuntamiento se quiere reconocer a todos el respeto y se-

guridad mantenidos a lo largo de dicha jornada. Los asistentes, niños acompañados de sus padres, cumplieron estupendamente con las distancias y turnos de espera para recibir sus regalos de los Reyes Magos, pudiéndose fotografiar con ellos. El Ayuntamiento agradece especialmente la colaboración de los voluntarios que hicieron posible este evento tan importante para los más pequeños.



LA PANDEMIA REDUJO UN 60 % LAS VISITAS A LOS MUSEOS MUNICIPALES EN 2020

El turismo cultural ha sido uno de los grandes perjudicados por la pandemia causada por el virus SARS-CoV-2 en el pasado año 2020 y ello se refleja claramente en las estadísticas de visitantes que acudieron a los museos municipales de Valencia de Don Juan. Si en el año 2019 un total de 6.035 personas visitaron el **MUSEO DEL CASTILLO DE VALENCIA DE DON JUAN**, en 2020 se registraron 2.263 visitantes, un 62,5% menos. Ciertamente es que en 2019 el Castillo de los Acuña había alcanzado su máximo histórico de visitantes desde su apertura en 2008, pero la caída ha sido tan importante que 2020 ha marcado el mínimo en toda la serie de anualidades. Un dato que se explica por las restricciones generales, que en el plano local se evidencian en las limitaciones para acceder a sus piscinas o la total ausencia de ferias estivales, atractivos que, ubicados junto a la fortaleza gótica, suponían un gran aliciente para visitar el principal monumento de Valencia de Don Juan.

"El año 2020 comenzó muy bien para el castillo, se batieron récords de visitas en enero y febrero, pero la pandemia frenó en seco el ritmo, con el cierre desde mediados de marzo hasta julio" analiza el concejal de Cultura, Javier Revilla, quien añade "no obstante, no ha sido un año perdido para el castillo, ni mucho menos, pues hemos trabajado intensamente en varios proyectos de restauración que

pronto comenzarán y también se han puesto las bases de la futura promoción turística del monumento, como su plena integración en la Red de Castillos y Palacios de España".

EL MUSEO DE LA INDUMENTARIA TRADICIONAL LEONESA (MITLE) también ha reducido sus usuarios, pero ha ofrecido datos algo mejores, pues respecto a 2019 -cuando tuvo 1.564 visitas- en 2020 registró 678 visitantes lo que supone un 56,6% menos. Curiosamente el MITLE logró aumentar un 5% las visitas individuales o familiares en 2020 respecto a 2019, perdiendo por tanto el grueso de su registro por la ausencia casi total de visitas de excursiones o grandes grupos. "Este último dato nos da esperanza, pues muestra un creciente interés social por el MITLE, y ello nos motiva para mejorar sus instalaciones de cara al futuro y así consolidar su misión, habiendo conseguido dotarlo en 2020 de un Plan Museológico" indica el responsable de la concejalía de Cultura.

UN AÑO MUY MARCADO POR LA COVID-19

El informe estadístico sobre las colecciones museográficas de Valencia de Don Juan analiza también las distintas procedencias de sus visitantes, en las que queda de manifiesto el bajo porcentaje de visitas de extranjeros, mientras que el grueso de usuarios se dividen casi por igual entre procedentes de la propia comunidad autónoma de Castilla y León y del resto de Es-



paña, lo cual denota una escasa movilidad en 2020 fruto de la pandemia.

Por supuesto, los museos de Valencia de Don Juan han ido incorporando a lo largo del pasado año distintas medidas de seguridad e higiene en sus instalaciones, como los aplicadores de gel hidroalcohólico o la obligación del permanente uso de mascarillas. También añadieron en 2020 los datáfonos para el cobro de las entradas mediante tarjeta de crédito, sistema antes no disponible.

A lo largo del año pasado los museos coyantinos han aplicado las distintas restricciones de aforos marcadas en cada momento por las autoridades sanitarias, cuando no se vieron obligados al cierre total (del 12 de marzo al 9 de julio de 2020).

ÚLTIMOS DÍAS PARA DISFRUTAR DE "LA MODA ELEGANTE" EN EL MITLE

El Museo de la Indumentaria Tradicional Leonesa (MITLE) ultima ya la preparación de su próxima exposición temporal, que verá la luz durante el próximo mes de mayo

y que, a falta de desvelar su contenido, puede anticipar que recuperará sus muestras temáticas de ropa popular y se centrará en una zona montañosa de la provincia de León, analizando con detalle las particularidades de su forma de vestir.

Mientras llega esa nueva exposición, el MITLE sigue mostrando "La Moda Elegante", una magnífica colección en la que se pueden observar trajes propios de la burguesía leonesa del siglo XIX y comienzos del XX, procedentes de distintas localidades como Valderas, León, La Bañeza, Puente Villarente, Pajares de los Oteros, Fresno de la Vega o Valencia de Don Juan.

La belleza y valor de las prendas exhibidas permite al visitante hacer un vertiginoso recorrido desde la "Moda Romántica" hasta los "Locos Años 20". El guía del MITLE, Pedro Manuel Pérez García, todo un experto en textiles, ofrece visitas personalizadas en las que explica al público todas las curiosidades y detalles, logrando un verdadero viaje en el tiempo para descubrir nuestro pasado cotidiano.



MUSEOS ABIERTOS

Actualmente tanto el Museo del Castillo como el MITLE se pueden visitar concertando previamente la fecha y hora en los teléfonos 987750893 o 608771725.

Por tan sólo 1 o 2€, que es el coste de las entradas, puede disfrutarse de una magnífica experiencia cultural sin salir de nuestro municipio. Los menores de 8 años, acompañados de adultos, tienen entrada gratuita.



3 TAEKWONDOISTAS COYANTINAS PARTICIPARON CON ÉXITO EN EL XII OPEN INTERNACIONAL DE ANDALUCÍA

El pasado sábado 19 de diciembre, se celebró en Córdoba el XII Open Internacional de Andalucía. Allí se reunieron selecciones autonómicas de toda España junto con las selecciones de otros 5 países. Para esta competición la selección de Castilla y León volvía a contar con tres deportistas del club Saya de Valencia de Don Juan. Sonia Rol-dán, Camino Nava y Ana Martínez. Las dos primeras obtuvieron Bronce, mientras que Ana Martínez, que se estrenaba en la categoría Senior, se quedó a las puertas del pódium.



COYANZA CONMEMORÓ EL DÍA MUNDIAL DE LAS ENFERMEDADES RARAS



Un año más el castillo de Valencia de Don Juan fue lugar de

encuentro para reivindicar mayor atención a las llamadas Enfermedades Raras. Por motivos de seguridad, en 2021 no se ha podido realizar el masivo abrazo solidario, pero no por ello se dejó de acudir simbólicamente al monumento en apoyo de las personas y familias que sufren dichas patologías.

LA CONCEJALÍA DE OBRAS RETIRA 27.390 KG DE CHATARRA ACUMULADA

Tras la limpieza de los almacenes y propiedades municipales se acumuló este volumen de materiales metálicos inservibles. Especialmente repleta de elementos desechados de distintas obras y edificios municipales existían en la parcela de tenemos la planta potabilizadora y los depósitos municipales de



agua, dando una mala imagen estética en las inmediaciones del cementerio

ARDE UN VEHÍCULO EN EL POLÍGONO INDUSTRIAL "EL TESORO"



El 8 de febrero se produjo un espectacular incendio en un vehículo que circulaba por el Polígono Industrial de Valencia de Don Juan. El automóvil se vio envuelto en llamas y al lugar acudió la Policía Local y el camión antincendios del Ayuntamiento. Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales.

LA COYANTINA BEA LLAMAZARES, UNA DE LAS 10 JÓVENES PROMESAS DE LA ALTA COCINA ESPAÑOLA

Valencia de Don Juan se ha volcado para que su vecina Beatriz Llamazares Fernández lograra el pase a la final del IX Premio de Promesas de la Alta Cocina Le Cordon Bleu Madrid, compitiendo ante 50 aspirantes. El 16 de marzo se publicó que era una de las 10 finalistas, lo cual ya es todo un éxito. Desde ESLA le damos nuestra enhorabuena



na y le deseamos mucha suerte en la gran final.

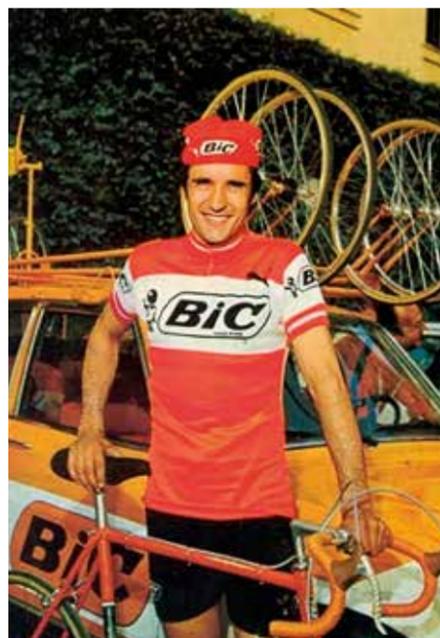
UNA IMPRESIONANTE CENCELLADA A MEDIADOS DE ENERO PINTÓ DE BLANCO LA VEGETACIÓN COYANTINA

Varios medios de comunicación a nivel nacional difundieron imágenes de la espectacular cencellada que durante varios días blanqueó los paisajes de Valencia de Don Juan



FALLECE EL EXCICLISTA LUIS BALAGUÉ, PAISANO DE HONOR COYANTINO EN 2003

El asturiano Luis Balagué Carreño (Oviedo 1944 – Mieres 2021) falleció el pasado 18 de febrero. Conocido ciclista profesional entre 1969 y 1977, corrió 7 Vueltas a España, 4 Tours de Francia y 1 Giro de Italia. Compartió equipo con leyendas como Jacques Anquetil y Luis Ocaña. Entre sus triunfos destaca una escapada en solitario de 259 Km en la Vuelta de 1972. Enamorado de Valencia de Don Juan, donde pasaba muchas temporadas en la urbanización Valjunco, en el Día de Asturias de 2003 fue nombrado Paisano de Honor.



MARÍA CASADO ANUNCIA SU RETIRADA DEL RUGBY COMO JUGADORA



El domingo 28 de febrero, la jugadora de "Las Leonas" con el

nº 9 de la selección española, María Casado, disputaba su último partido y al finalizar era sorprendida por sus padres, Charo y Jesús, presentes en la grada. La deportista coyantina seguirá vinculada al rugby de élite, como entrenadora del CRC Pozuelo y seleccionadora nacional sub-18.

ÁLVARO GONZÁLEZ LOGRÓ LA MEDALLA DE ORO EN LA LIGA CADETE DE TENIS DE MESA DE CASTILLA Y LEÓN

El jugador del CD Coyanza Álvaro González consiguió el oro el pasado 7 de marzo en la liga cadete de tenis de mesa de Castilla y León. Las deportistas coyantinas también lograron medallas, como Lucía González (plata) e Isabel Bernardo (bronce).





UN INFORME DE INTERVENCIÓN DIÓ LA RAZÓN A LOS POPULARES

Mostramos nuestro malestar ante la actitud y las formas del equipo de Gobierno en el procedimiento de aprobación del presupuesto para el año 2021. Nuestro voto en contra viene provocado por el hecho de que tras analizar en profundidad el proyecto, con el que en general nos mostrábamos conformes, se detectaron diversos errores en las partidas referentes al personal, unos errores que fueron comunicados en el Pleno celebrado para su aprobación inicial al equipo de Gobierno municipal, que se negó rotundamente a aceptar la necesidad de revisar ese apartado cerrando la puerta a cualquier posibilidad de corrección.

De este modo, ante la falta de reconocimiento de dichos errores, que incluso podrían afectar al resto del presupuesto, y en ejercicio de nues-

tra labor de control al Gobierno, nos vimos en la obligación de presentar, por primera vez en la historia de este Ayuntamiento, alegaciones para que se procediera a la modificación de las incorrecciones citadas. El expediente de la Comisión Informativa de Hacienda, convocada para 11 de febrero, recoge un informe de intervención que estima estas alegaciones por los errores en las partidas de personal tal y como se denunció en Pleno, pero la absoluta falta de coordinación entre los miembros del equipo de Gobierno obligó a convocar una nueva Comisión, celebrada el 16 de febrero, en la que para nuestra sorpresa y a pesar de las supuestas correcciones, el texto continuó teniendo errores.

Es decepcionante, no solo que ni el propio alcalde, Juan Pablo Regade-

ra, concejal delegado del Área de Personal, ni la concejala de Economía, Estíbaliz García, hayan advertido estos errores a tiempo, sino que además en dicho pleno defendieron la absoluta precisión del presupuesto, siendo las alegaciones de este grupo político la única posibilidad de que estos errores puedan ser solucionados.

Lamentablemente, el día 17 de febrero, se celebró el Pleno para la aprobación definitiva, dónde nos hemos visto de nuevo obligados a emitir nuestro voto en contra tras detectar nuevos errores que el equipo de Gobierno, más preocupado por hacer oposición a la oposición que por gobernar, no ha querido ver. Queremos recordar al Sr. Alcalde, que opina que "el ayuntamiento no es una ONG", que esta entidad también tiene una función social y

debe ayudar a personas que lo necesiten. Cuando el anterior equipo de Gobierno contrataba personal, contrataba trabajadores que cumplían con su deber, no "estómagos agradecidos" como opina usted. Nunca este grupo buscó el rédito político, sino contribuir a un mejor nivel de vida de los vecinos.

Les recordamos desde este medio, que no estamos en contra de la subida salarial para los trabajadores municipales comprometida por el Equipo de Gobierno de 223.000 €/anuales presupuestados, pero sí de que ese dinero salga de la partida de contratación de personal temporal, lo que supone que más de 40 trabajadores temporales anuales se vayan a quedar sin empleo. Esto conduce a una privatización de muchos de los trabajos, como ya está ocurriendo.

TALAS SALVAJES

"Nos preguntamos cuales son las razones de fondo de estas talas, porque nada las justifica y lamentamos que estas sean un goteo constante tanto en el polideportivo como en otras zonas del pueblo." "Todos los ayuntamientos de todas las localidades, independientemente de su tamaño, realizan las necesarias podas de mantenimiento, cuidando la fecha más apropiada y su ejecución para un posterior crecimiento vigoroso de los árboles, nada que ver con las talas salvajes que se producen aquí."

¿Os suenan estas declaraciones? son declaraciones extraídas de notas de prensa con manifestaciones del Partido Socialista de Valencia de Don Juan realizadas en años anteriores. Una vez más, "consejos vendiendo que para mí no tengo".

En los casi dos años de gobierno

socialista, se ha llevado a cabo la tala de más de 300 árboles sanos : 80 en la Vía Verde (50 en la zona de Valjunco), 3 en el Jardín de los Patos, 3 en el Jardín parking del Castillo, 1 en Santa Teresa y 67 retirados en el Polideportivo, de los cuales 64 fueron trasplantados en la Vía Verde, aunque para ello se arrancaron otros existentes. Además hace escasos días se llevó a cabo una tala en el polideportivo y otra en la zona del Paseo del Río, con la falsa excusa de que se trataba de árboles enfermos y de brotes nacidos (Chopos del País, especie autóctona) sin haber sido plantados.

Tampoco sirve el argumento esgrimido por el equipo de Gobierno cuando habla de la necesidad de sustituir los árboles existentes por chopos de la variedad boleana con el objeto de evitar los desperfec-

tos que causaba el crecimiento de las raíces en el carril bici, ya que actualmente ya hay plantados en ese mismo lugar varios elementos de esa variedad, y se puede comprobar in situ que causa los mismos daños que los árboles que se han talado. Es más, algunos de los que han retirado para sustituir por esa variedad, ya eran boleana.

Es tal la falta de previsión y transparencia con la que se ha llevado a cabo esta actuación que, aunque solamente se solicitó la tala de 100 árboles en el polideportivo y 20 en la zona del Paseo del Río, la realidad es que, inexplicablemente, se han eliminado más ejemplares y tampoco se conoce si se siguió algún expediente para la venta de la madera, que es obligatorio.

En definitiva, la única explicación a esta tala salvaje ordenada por el

Ayuntamiento no puede ser otra que la de evitar las labores anuales de poda y mantenimiento, ya que desde que comenzó la actual legislatura, debido a la falta de personal por la nula iniciativa del Equipo de Gobierno para contratarlo, nunca se ha llevado a cabo.

De hecho Juan Pablo Regadera, Jorge y Concepción continúan esquilmando el patrimonio natural de nuestra ciudad. En este caso le ha tocado el turno a una encina, la cuál han destrozado al mandar podar en el Jardín del Castillo. Se les llena la boca presumiendo de Comarca, y desconocen que precisamente esta encina representa a la Comarca. Aunque tampoco nos extraña que no lo supieran, pues antes de cobrar sueldo público no se preocupaban por el municipio, y ahora poco.

DESPACHO TÉCNICO: FISCAL - CONTABLE - LABORAL Y JURÍDICO

Safer
ASESORIA

PLAZA STA. MARÍA, 5 BAJO · 24200 VALENCIA DE DON JUAN (LEÓN)
TEL. 987 75 11 38 - FAX: 987 75 13 83 - CORREO ELECTRÓNICO: SAFER@ASESORIASAFER.ES



FUENTE LA BARRERA

Proyecto que nació en el año 2015, con la finalidad de recuperar la fuente que siempre existió en Cabañas, la fuente en la que los vecinos se abastecían de agua.

Cuando comenzamos con este proyecto la fuente apenas se veía, con el paso de los años desaparecieron los dos caños que tenía, y poco a poco la naturaleza la fue enterrando hasta casi desaparecer.

Nos pusimos manos a la obra y poco a poco empezamos con la limpieza y la recuperación de la fuente, con el riesgo de no saber si todavía seguiría manando agua, esa agua fresca y limpia de un buen artesiano. Nos costó un poquito de tiempo acabar el proyecto, ya se sabe que las Juntas Vecinales siempre andamos escasos de presupuesto, pero lo conseguimos. Conseguimos recuperar la Fuente La Barrera, conseguimos darle el aspecto que se merecía, es un símbolo del pueblo, es un símbolo de nuestros antepasados.

Con la iniciativa de dos de nuestros vecinos, Gelo (el asturiano) y Luis (el madrileño), que aportaron



su tiempo y su trabajo, decidieron que había que poner a la Fuente su nombre.

Gelo trabajó la madera, manualmente, hasta conseguir que el nombre de la Fuente quedara grabado.

Luis trabajó el barro, manualmente, e hizo la placa donde nos indica que agua de artesiano.

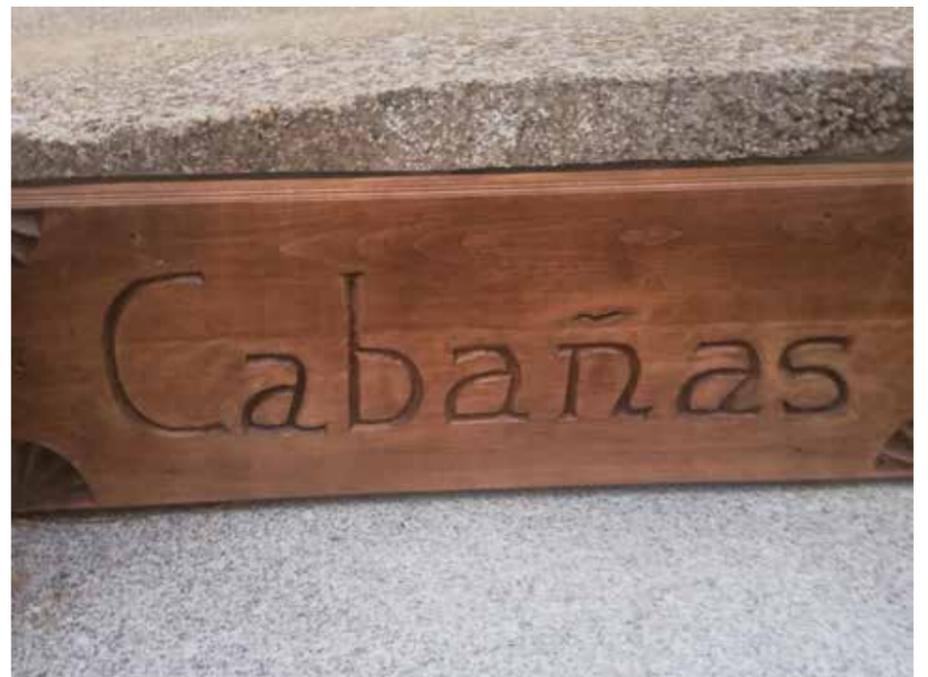


Aunque ya os he dado las gracias personalmente, desde la Junta Vecinal de Cabañas queremos daros las gracias públicamente, gracias por involucraros con los proyectos de Cabañas, y gracias porque siempre estáis dispuestos para lo

que se os necesite. Gracias Luis Enrique, gracias Gelo.

La Fuente la Barrera se ha convertido en un sitio de reunión y de charla mientras cada uno espera su turno para coger su garrafa de agua fresca.

Yolanda Herrero





CONFINAMIENTO Y BODEGONES

Durante estos meses en que estamos viviendo como reclusos he vuelto a pensar en el tema del bodegón, que tanto me interesaba durante mis estudios de arte. El bodegón es principalmente un paisaje de interior y, para muchos de nosotros, el único paisaje que ahora podemos contemplar.

En Grecia pintaban frescos que representaban fruteros rebosantes a los que llamaban Xenia en referencia a la hospitalidad que se le debía al visitante, al que era de rigor ofrecer manjares apetitosos. La intención del pintor era representar estos manjares de la forma más realista posible. Recuerdo haber leído una anécdota divertida del historiador griego Plinio sobre una competición que tuvo lugar entre dos pintores de la antigüedad, Xeuxis y Parrhasios: Se descubre el cuadro de Xeuxis, unas uvas pintadas de forma tan viva y real que los pájaros descienden para comérselas. Seguro de su triunfo, le dice a Parrhasios: "Quita la cortina y veamos qué has pintado", a

lo que este responde: "No es una cortina sino mi obra misma". Xeuxis le cedió el premio diciendo que tiene más mérito engañar a un colega pintor que a una bandada de pájaros. ¡Humor clásico!

Otros idiomas le han dado nombres como Nature Morte o Natura Morta, o sea: Naturaleza Muerta. No, no es así como yo veo el bodegón, para mí no se trata de seres muertos, sino más bien de objetos con vida. Los términos Still Life en inglés o Stilleben en holandés también me gustan, porque significan vida, aunque la obra carezca de movimiento. Expresan la esencia del Ser y del Estar como opuesto al Hacer. Vida acallada, podríamos decir, lo cual representa muy acertadamente nuestra situación presente.

Prefiero con mucho la palabra bodegón. Derivado de bodega, donde se guardan el vino, el chorizo y el jamón y donde además nos podemos reunir con amigos y pasar un buen rato. Aunque ahora mismo no sea aconsejable, sin duda volverá a ser posible dentro de poco y

esa esperanza nos mantiene estos meses de confinamiento.

Los bodegones de los pintores de nuestro siglo de oro, como Zurbarán, Meléndez, Sánchez Cotán etc... Inspiran paz, meditación, sosiego. Nos invitan a contemplar en reposo, a valorar la estética de los objetos cotidianos (modestos o lujosos), esos que nos rodean siempre: libros, platos, vasos, comida, instrumentos musicales, cajas, etc... etc... y de los que dependemos

para casi todas nuestras actividades. Por todo esto me permito recomendar el estudio del bodegón español del siglo XVII como tema para pasar el tiempo de forma agradable y provechosa durante esas horas en las que no podemos salir ni encontrarnos en la bodega. Igualmente recomiendo la práctica del bodegón.

¡Todos a pintar, una uva cada día como mínimo!

Loli Cardeñoso



DEMOGRAFÍA - AGRADECIMIENTOS

NACIMIENTOS



Maïssa Dayena Kaly Chiches
Nació el 15 de marzo de 2021
en Oldenburg (Alemania).

DEFUNCIONES



Roberto Cachón Revilla (1982-2021)
La familia de Roberto Cachón Revilla, que falleció inesperadamente el pasado 3 de febrero, agradece a todos las numerosas muestras de apoyo y cariño recibidas. Rober se fue demasiado pronto y nos ha dejado un enorme vacío en nuestros corazones. DEP.



Queridos coyantin@s,
Agradecemos las muestras de pésame recibidas por el reciente fallecimiento de **María del Carmelo Fernández Chamorro**, el pasado 19 de febrero en Madrid.
Su esposo, Mateo Merino Pérez y su hija, Rocío Merino Fernández, agradecen toda muestra de cariño recibida en estos duros y difíciles momentos.

Pedimos por su eterno descanso, recordándola siempre tal y como era, una persona dedicada a los demás. Permanecerá siempre viva en nuestro pensamiento y en nuestros corazones.

Un abrazo lleno de cariño para todos y cada uno de vosotros.
Mateo y Rocío.

Desde la dirección de ESLA queremos incluir un recuerdo a **Adela Cabrera**, en agradecimiento por haber puesto en marcha el Club de Lectura en nuestra biblioteca. Gracias Adela, sentimos tu ausencia.

RECUERDOS DEL CRISTO DEL AMPARO Y LA IGLESIA DE SAN JUAN

Leer el artículo titulado "Nueva Capilla del Cristo del Amparo" en el último número de ESLA, escrito por Javier Revilla Casado, me ha hecho recordar muchas cosas de mi adolescencia y juventud de mi añorado pueblo donde nació hace ya 93 años.

Como bien se dice, la imagen del Cristo del Amparo procede de la iglesia de San Juan Bautista, que todavía existía cuando yo me fui de Valencia de Don Juan para cumplir el servicio militar a principio del año 1950. Presidía el altar mayor de dicha iglesia.

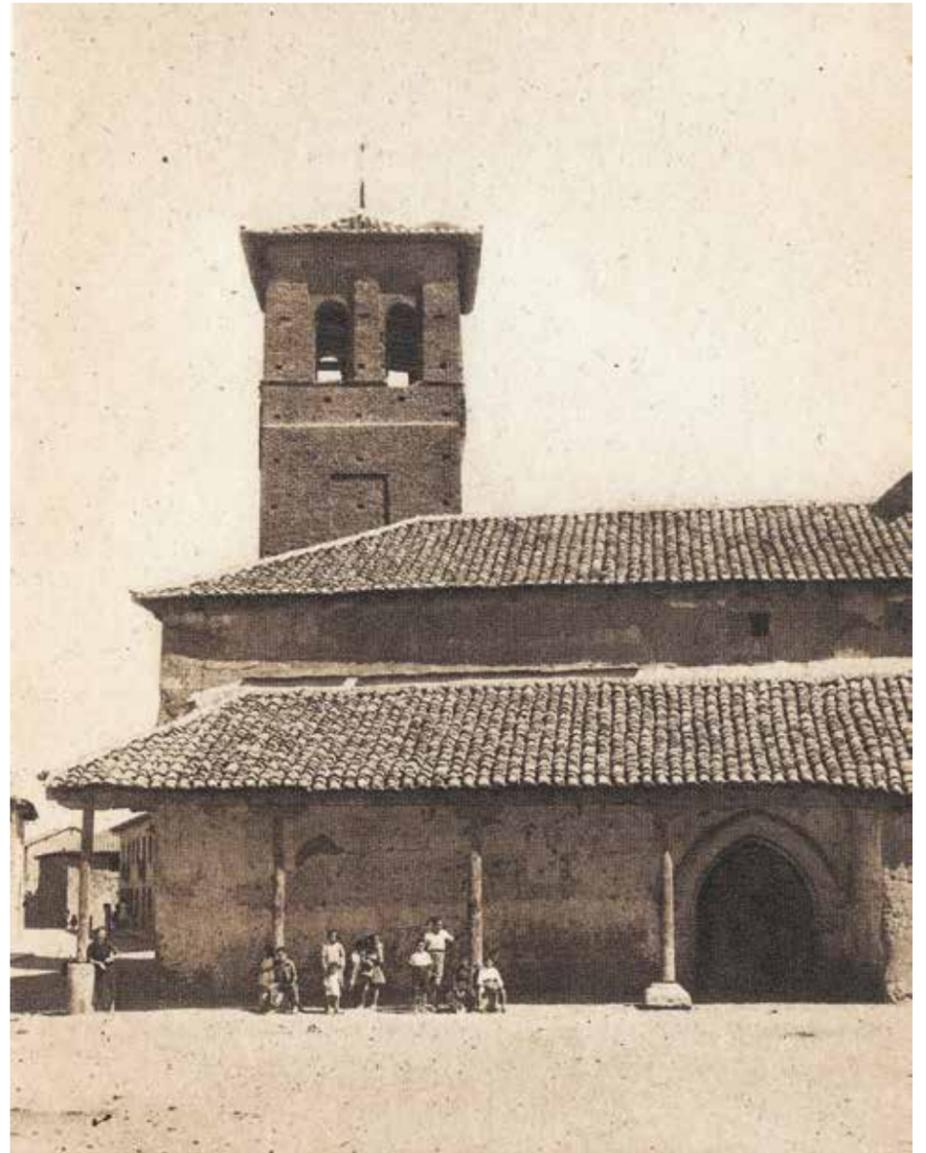
Recuerdo perfectamente que la fiesta del Bendito Cristo del Amparo se celebraba a finales del mes de septiembre, con su correspondiente novena próxima ya a la vendimia. Entonces, después de las fiestas del Cristo de Santa Marina, los jóvenes solíamos ir a las viñas o al soto –lo que llamábamos "giras campestres"–. Íbamos en borricos que nos prestaban los que los poseían, que por aquel entonces eran muchos. Las chicas llevaban la merienda, los chicos a escote comprábamos dulces y bebidas para el postre.

Regresábamos antes de ponerse el sol, para asistir todos a la novena que se celebraba en la iglesia de San Juan, que ya por entonces

permanecía cerrada, salvo días especiales como este o el del patrón de la iglesia el día de San Juan Bautista, el 24 de junio. También se hacía una novena a la que asistíamos principalmente los vecinos del barrio. El día 23 se hacía una hoguera en la se quemaban muebles y trastos viejos que los jóvenes buscábamos en la casa de los vecinos.

Así mismo se rifaba un mazapán que se hacía en el obrador de la confitería de mis padres. Esta rifa no se hacía con papeletas de números, sino con los nombres de los participantes en el sorteo. El mazapán, que era llevado en una bandeja por un mozo, daba vueltas por todo el barrio, a veces el portador metía un dedo en la yema que cubría el mazapán dándose a chupar a quien le parecía, por lo que lo tenían que reparar en el obrador con gran indignación especialmente de mi madre y jolgorio de mi padre y hermanos.

Para terminar, voy a contar una anécdota que no garantizo que sea cierta: como he dicho anteriormente la iglesia de San Juan no estaba abierta todos los días, pero en el mes de noviembre, a primeras horas del día o últimas de la tarde, un sacristán abría la iglesia para tocar las campanas doblando a muerto. Parece ser que una madru-



gada pasaba un rebaño de ovejas y una de ellas, que estaba resfriada, se metió en la iglesia. Cuando el sacristán terminó de tocar las campanas, al bajar de la torre, cuando estaba a punto de llegar al piso de la iglesia, la oveja estornudó y al

pobre hombre le pareció que decía "baja", y él se dijo que baje tu padre. Allí estuvo el hombre sitiado hasta que alguien fue a buscarle. Un cordial saludo.

Salvador García Pérez

PRISIONEROS EN NUESTRA CIUDAD DE VALENCIA DE DON JUAN

Este escrito inédito se refiere a los hechos ocurridos en nuestra ciudad.

Me refiero al acontecimiento, el cual parece ser que se ha olvidado comentar, y no haber nadie que se haya dedicado a publicar.

Aunque los hechos ocurrieron en la guerra última en España, creo recordarán las personas mayores la existencia de un campo de concentración de prisioneros de la guerra en nuestra ciudad, en los años últimos de la misma o poco después. Estaba situado en el solar o eras en frente de los talleres o alma-

cenos Ponga, hoy calle de Luis Alonso. Les servía de alojamiento los talleres al ser un gran edificio. Recuerdo haber aproximadamente unos 200 a 300 presos más o menos, siendo la mayoría a mi entender catalanes pues exhibían con sus torres de hombres creo llamadas «castellers» y unos juegos con el balón al fútbol muy interesantes. Jugaban también a un juego llamado «moscardón» que consistía en jugar 3 personas, situándose dos a las orillas y el del centro era el que con las manos en la boca imitaba al moscardón,

éste subía y bajaba el cuerpo para despistar a los dos que intentaban con los brazos tirar el gorro que llevaba, y taparse con una mano la parte de la cara que el del medio en el despiste de sube y baja les pegaba.

Era triste y penoso verles bajar y subir del río donde se bañaban para su higiene. Les conducían unos soldados, creo fuera un destacamento del regimiento de Burgos con base en León. Su cuartelillo lo tenían frente al convento de los P.P Agustinos en la plaza de Santo Domingo, donde

actualmente lo ocupa un edificio construido por los Hermanos Villoria.

En un viaje a Salamanca, consultaron en el archivo que tienen de la guerra civil última y me indicaron que ellos no sabían nada del campo de concentración de prisioneros, pero que los que llevaban este tema eran los archiveros de la ciudad de Ávila, registro consultado del tema me dijeron que efectivamente sabían de la existencia de él y que al final del mismo los habían dejado en libertad.

Guillermo Pérez Castañeda



FEMINISMO EN EL PUEBLO

No sé cuantas veces se ha hablado de igualdad en este periódico, en cualquier caso, no las suficientes. Supongo que esto se explica porque los movimientos feministas encuentran sus espacios de organización y debate tradicionalmente en el medio urbano, aunque esto no significa que en los pueblos el feminismo no exista o no sea necesario. Bajo mi experiencia, el feminismo en los entornos rurales se vivía de forma individual y silenciosa. Siempre ha habido feministas, pero a título personal -creo que para todos y todas es sencillo recordar algún ejemplo de mujer peleona- sin embargo, apenas había organización, especialmente en el plano ideológico. Sin duda, esto contrasta con el hecho de que en los pueblos las oportunidades profesionales sean aún más escasas para las mujeres. También choca con el modelo la-

boral que las mujeres nos encontramos en los pueblos: especialmente dedicado a lo asistencial y, en consecuencia, peor remunerado. Además, no podemos olvidar que huir de la violencia machista es más complicado si vives en un pueblo que si lo haces en una ciudad; hay menos recursos públicos y las redes de apoyo suelen ser más escasas. Evidentemente, este panorama es incompatible con la independencia necesaria para descomponer el patriarcado. Todo esto nos dibuja un panorama que hace muy necesaria la movilización y la organización feminista en el entorno rural, ya no solo porque las mujeres que pertenecemos a estos espacios lo necesitamos, sino porque las voces, experiencias y conocimiento de todas ellas deben estar en la agenda feminista. Por todo ello es importante que el feminismo colonice el espacio pú-

blico en el medio rural. Mientras escribo estas líneas veo a través de Instagram el acto que han organizado desde Coyanza Morado, una organización de jóvenes coyantinas feministas que quieren dar voz a la desigualdad que sufren las mujeres por el hecho de serlo. El acto consiste en un grupo de chicas leyendo testimonios de otras mujeres, testimonios que hablan de situaciones de violencia, desigualdad y prejuicios. Pues bien, la única referencia que dan de las protagonistas de los relatos es su edad y puedo decirles que es desolador que en pleno 2021 haya jóvenes de entre veinte y treinta años que cuenten que han sido violadas por sus novios, acosadas por sus vecinos, que cobran menos que sus compañeros, que han sido agredidas o humilladas por sus gustos o preferencias sexuales. Sin duda, me siento interpelada

por todo lo que escucho. La agenda política de este país debe tener como prioridad acabar con toda esta violencia insoportable que sufre la mitad de la ciudadanía porque, miren, cuando hablamos de la opresión que sufrimos las mujeres no hablamos de un tema dentro de la política o de un día al año; hablamos de un problema grave de calidad democrática: un estado no es social, democrático ni de derecho si se construye sobre la libertad de la mitad de la población. Quizás la parte positiva de todo esto reside en la fuerza de esas voces, de esa organización y del apoyo mutuo que destilan las jóvenes de Valencia de Don Juan, que dan el paso y se organizan como nunca antes lo habíamos hecho. Sirvan estas líneas, y este espacio que ocupó, como reconocimiento a todas ellas.

Andrea Fernández Benítez,
diputada del PSOE por León

DR. D. JULIO GARCÍA VILLALÓN



Nacido en Valencia de Don Juan (1928)
Catedrático Emérito de Matemáticas para Economistas
Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales (Universidad de Valladolid)

FORMACIÓN ACADÉMICA Y ACTIVIDAD DOCENTE

- Licenciado en CC. EE. y Comerciales por la Universidad Complutense de Madrid (1961).

- Diplomado en Estadística por la Universidad Complutense de Madrid (1966).
- Doctor en CC.EE. y Comerciales por la Universidad Complutense de Madrid (1967). Tesis Doctoral sobre "Análisis espectral de series temporales en Economía", dirigida por el Dr. Antonio Lasheras Sanz, con la calificación de Sobresaliente "cum laude" por unanimidad.
- Catedrático de Matemática Actuarial en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Bilbao (1972-1976).
- Catedrático de Matemáticas Empresariales en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Valladolid y Director de Departamento (desde 1976).
- Catedrático Emérito por la Universidad de Valladolid.
- Decano de la Facultad de Cien-

- cías Económicas y Empresariales de Valladolid (1976 – 79).
- Decano presidente del Colegio de Economistas de Valladolid (1976 – 79).
- Vicesecretario del Consejo General de Economistas de España (1976 – 79).

PRINCIPALES PUBLICACIONES (LIBROS Y ARTÍCULOS)

- Introducción a las Bases Matemáticas de la Teoría de la Probabilidad (1966). Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales, Universidad Complutense.
- El Reaseguro como estrategia del ente asegurador frente al problema de su ruina (1969). Riesgo y Seguro (RYS).
- Génesis y Evolución de la Cía (1973). Instituto de Estudios Fi-

- nanciero-Actuariales, Universidad de Bilbao.
- Teoría Matemática del Interés y sus Aplicaciones Informatizadas (1987). Ed. Tebar Flores, Madrid.
- Ejercicios resueltos de Matemáticas para las Aplicaciones Financieras y de Seguros (1993). Ed. Ramón Areces, Madrid.
- Diccionario Técnico Económico-Financiero y Actuarial en colaboración con Josefina Martínez Barbeito (2003). Netbiblio, A Coruña.
- Notación Internacional de Términos y Expresiones Estadístico-Matemático Estocástico Financiero Actuarial (2016). Anales de ASEPUMA, Universidad de A Coruña.
- Sobre la Economía Financiera Matemática (en colaboración con Julián Rodríguez Ruíz – UNED-) (2020). ASEPUMA.

CARTA A MARÍA CASADO

A nuestra querida amiga, compañera y vecina;

Quién iba a decirte hace casi once años que llegarías a la élite del rugby femenino y que serías una Leona, una leyenda de ese deporte. Has viajado de Norte a Sur, de Este a Oeste llevando siempre tu tierra por bandera. Tu amada Coyanza ha traspasado fronteras porque tú te has encargado de llevarla siempre en tu mochila pregonando allí donde ibas el orgullo que sentías de ser Coyantina.

Quién iba a decir que las palabras de tu padre tras tu primer partido "o te pones en forma o yo no vengo a ver como te arrastras por el suelo" iban a calar tan hondo en ti. Ay Maritxu!, nos has dado tantas alegrías que no sabemos por donde empezar...

Siempre has sido una deportista de los pies a la cabeza, da igual el deporte que quisieras practicar que siempre se te daba bien fuese el que fuese. Las aquí firmantes hemos tenido el privilegio y el placer de vivir contigo muchas etapas deportivas.

Las escuelas deportivas del pueblo te vieron crecer. El baloncesto fue tu primer deporte en el cual coincidimos las tres. También decidiste probar con el piragüismo y el fútbol sala...

Los entrenamientos contigo eran súper divertidos, siempre tenías esa eterna sonrisa que tanto te caracteriza, nos contabas chistes, nos hacías reír, nos animabas y a veces nos dabas alguna voz para que espabiláramos. En ocasiones, tenías ganas de apuntar tu puntería y te

llevabas algún que otro balonazo tuyo. Pasábamos muchas horas juntas en el pabellón bajo la atenta mirada de Ángel quien hacía que los vestuarios, las canchas, los balones... estuvieran siempre disponibles para nuestros entrenamientos. Nuestros viajes en autobús eran más amenos con tus chistes, a veces incluso no queríamos llegar al destino para seguir disfrutando de tus "bobadas" ¡Eras el alma de esos viajes!

Sabíamos que eras buena con un balón entre las manos o entre los pies, tuvimos el placer de comprobarlo de primera mano, pero jamás imaginamos -y creemos que tú tampoco- que un día, el Rugby cambiaría tu vida de la manera que lo hizo.

¡2010 fue tu año! El seleccionador te convocó para jugar en Amsterdam con la XV y desde aquel día no volviste a bajarte de ese tren. Te convertiste en imprescindible tanto en la Selección Nacional de XV como en la de Sevens. Has sido una de las artífices de llevar el Rugby a la cima, donde se merece, aunque es cierto que es un deporte al que se debería ayudar más.

No podemos enumerar la cantidad de títulos que has conseguido... has sido Campeona Mundial Universitaria, Campeona de Europa, Diploma Olímpico... han sido once años llenos de éxitos, alegrías y penas, risas y lágrimas, años de emociones, años de sacrificio con alguna que otra lesión. Once años dejando a un lado tu vida más personal, lejos de tus padres, tus amigos, tu Tierra...



Te has dedicado en cuerpo y alma a lo que más te gusta y como tú bien dices, saltar al campo es como comerme un helado de coco, como ir a trabajar a la oficina. Has conseguido cada meta que te has propuesto siempre con sacrificio e ilusión y sobre todo con el apoyo incondicional de tus padres Jesús y Charo, ellos han sido tu pilar y tu fuente de energía en los momentos de debilidad. Ellos han sido tu motor y tú has sido su vida.

Once años de una bonita locura a la que sin pretenderlo, arrastraste contigo a tus amigos y a un pueblo entero. Nos enseñaste que es una melé, un placaje, un golpe franco, un pase adelantado, un ensayo... en definitiva nos enganchaste al Rugby.

Con esta bonita locura el pueblo del que tanto y tanto presumes se unió para apoyarte en tu carrera deportiva. No olvidamos que la unión hizo la fuerza y luchamos para que fueras pregonera en nuestras fiestas. No olvidamos como de una pequeña iniciativa, todos los comercios locales pusieron una foto tuya en los escaparates para apoyarte en tu sueño Olímpico de Río de Janeiro y no olvidamos tampoco como un pueblo clamaba en 2016 que te nombraran hija predilecta de Coyanza.

Y ya ves, aquí estás algún año después despidiéndote de la élite mundial del Rugby diciendo adiós a tu brillante carrera como deportista, como Leona. Y aquí también hemos estado contigo, viendo con lágrimas de emoción como abrazabas a tus padres y emocionados desde casa por todo lo que has conseguido.

Te has retirado como y cuando querías. Seguías aún en la cima y

eso te hace aún más grande y fíjate que tan sólo un día después de tu retirada, el Alcalde de nuestra querida Coyanza te ha propuesto Hija Predilecta del pueblo.

Qué gran colofón para este final de película!! No merecías menos...

Te lo mereces tantísimo... Quizás no lo sepas porque a pesar de lo que has conseguido sigues siendo la chica humilde que todos conocemos.

Tu familia, tus amigos, tus vecinos, tus paisanos, sentimos que se ha hecho justicia con este nombramiento.

La élite mundial pierde a una gran jugadora, pero las categorías inferiores de la Selección Española de Rugby ganan a una gran entrenadora y la XV a una gran preparadora física.

Gracias por estos once años, por hacernos disfrutar, por enseñarnos este gran deporte que es el Rugby. Gracias por tu eterna sonrisa en cada partido, porque contigo un pueblo entero fue Olímpico. Gracias por hacernos partícipes de esta bonita locura y gracias sobre todo por estar siempre tan orgullosa de tu querida Coyanza.

María, Maritxu, Casado, Cas.. te deseamos lo mejor en tu nueva etapa al otro lado del campo, no olvides que nosotras aquí seguiremos sintiéndonos orgullosas de ti y al pie del cañón celebrando contigo cada éxito. Somos conscientes de los muchos éxitos que vas a cosechar porque sabemos que vas a trabajar con la misma ilusión y ganas con las que has salido cada partido al campo.

Sigamos soñando,

Te queremos

**Bosena Barrientos Lozano y
Mari Sol Chiches Hortelano**





Clases para obtener el nivel A2 de Español (necesario para la nacionalidad)

**Todos los Lunes
de 10:00 a 11:00**

987 21 21 21
619 86 37 12
674 09 63 13

LUDOTECA PEQUECOYANZA

De 7.45 a 20.15 h.
DESDE 6 MESES HASTA 12 AÑOS

SEMANA SANTA
Del 26 de marzo al 5 de abril

MANUALIDADES PINTACARAS BAILE JUEGOS

Plazas limitadas

INSTITUTO LEONÉS DE CULTURA
RECETA CULTURA



“LOS SOCORRISTAS”

CIRK ABOUT IT

Lugar:
Plaza Mayor de Valencia de Don Juan

Día:
30 de marzo

Hora:
17:30 horas

Organiza:

www.valponasca.es / Facebook: valponasca / Twitter: @valponasca / Instagram: @valponasca

NOTA INFORMATIVA

El Abad y su junta de seises, les informa que ante las extraordinarias circunstancias relacionadas con la pandemia del coronavirus y atendiendo a las indicaciones recibidas por las autoridades civiles, sanitarias y eclesiásticas, este año 2.021, no habrá desfiles procesionales y actos públicos como el pregón.

Recemos por todos los difuntos; y para que esta pandemia tan devastadora remita lo antes posible.

Vivamos los misterios de la pasión, muerte y resurrección del SEÑOR en nuestros templos y nuestros hogares.

Este año y no como el año pasado donde se realizaron unas compras de bastante cuantía; y ya se habían elaborado los libritos de la Hermandad que se les mandaron se ha decidido no pasar la cuota de los Hermanos-as.

CLASES PARA LA PREPARACIÓN DEL EXÁMEN DE NACIONALIDAD EN CCSE

**TODOS LOS LUNES
DE 11:30 A 12:30**

987 21 21 21
619 86 37 12
674 09 63 13



NOS GUSTA EL FUTURO

Garnica es el referente europeo en producción de tablero contrachapado proveniente de plantaciones sostenibles. Con un equipo de más de 1.100 empleados y seis plantas de producción, estamos en continuo crecimiento.

Buscamos profesionales que quieran desarrollar su carrera en un sector con gran proyección,

porque nos gusta el futuro, tu futuro.

Si quieres crecer con nosotros, regístrate como candidato y consulta nuestras ofertas en nuestro área de empleo en:

www.garnica.one



Desde 1941 creciendo con el CHOPO

Desde Garnica fomentamos el desarrollo de plantaciones de chopo gestionadas de forma sostenible, una opción inteligente para nuestro planeta.

Compramos tu chopera

Ponte en contacto con nosotros:

forestal@garnica.one

987 75 25 75

www.garnica.one

garnica
Challenge the ordinary



ARROYO DE VALDEARGOS
RESIDENCIA PARA PERSONAS MAYORES FRESNO DE LA VEGA

- Concertada con la Junta de Castilla y León
- Centro de Estancias Diurnas
- Unidad de Cuidados Paliativos
- Servicio de transporte a familiares y visitantes

C/ Camino de Cabañas, 18 - Fresno de la Vega, León
Tel. de información: 987 77 03 12
www.geriacyl.es

PAVIDEC
PAVIMENTOS DECORATIVOS

Avda. Luis Alonso, 26 - 2º H
24200 Valencia de Don Juan (León)
619 42 46 39

- HORMIGÓN IMPRESO
- HORMIGÓN PULIDO
- RESINAS

RIEGOS del ESLA
EBIS

riego@esla.com
Tel/Fax: 987 13 19 12 - 657 340 528
Pol. Industrial Las Lagunas, Parcela A4
Fresno de la Vega (León)

Presupuestos sin compromiso
Vallay

FERRETERÍA GARCÍA
Abierto de 9:30 a 14:00 - 16:00 a 20:00

"SOMOS LA HERRAMIENTA PERFECTA PARA SUS IDEAS"
"USTED LO PIENSA, NOSOTROS LE AYUDAMOS A CONSTRUIRLO"

Avda. Rey Juan Carlos I, 48 - Valencia de Don Juan - 987 75 11 62

TALLER MECÁNICO LARRY MATEOS

MECÁNICA EN GENERAL
ESPECIALISTA EN CORREAS DE DISTRIBUCIÓN
ALINEADO DE DIRECCIÓN
AIRE ACONDICIONADO
NEUMÁTICOS

C/ Los Braos, 17 - 24240 Santa María del Páramo, León - 987 35 05 91 - tallerlarrymateos@gmail.com

GRUPO FISIOLÍNICAS

FISIOTERAPIA:
- Osteopatía
- Rehabilitación
- Tratamiento del dolor...

PODOLOGÍA:
- Pápilomas
- Plantillas personalizadas

NUTRICIÓN Y DIETÉTICA

Plaza Eliseo Ortiz 1, Local 2 - VALENCIA DE DON JUAN

Tel: 987 75 26 46

FISIOTERAPIA: Nº REG. SANITARIO 24-C22-0409 - **PODOLOGÍA:** Nº REG. SANITARIO 24-C22-0312 - **NUTRICIÓN:** Nº REG. SANITARIO 24-C22-0409